



CARL T.C. GUTIERREZ  
GOVERNOR OF GUAM

Refer to  
Legislative Secretary

NOV 23 1999

The Honorable Antonio R. Unpingco  
Speaker  
I Mina'Bente Singko na Liheslaturan Guåhan  
Twenty-Fifth Guam Legislature  
Guam Legislature Temporary Building  
155 Hesler Street  
Hagåtña, Guam 96910

OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY	
ACKNOWLEDGMENT RECEIPT	
Received By	
Time	12:09pm
Date	11.24.99

Dear Speaker Unpingco:

Enclosed please find Bill No. 275 (COR), "AN ACT TO MANDATE THE CIVIL SERVICE COMMISSION TO CREATE THE POSITION OF MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST FOR THE GUAM MEMORIAL HOSPITAL AUTHORITY", which I have signed into law today as **Public Law No. 25-88**.

Very truly yours,

Carl T. C. Gutierrez  
I Maga'Lahen Guåhan  
Governor of Guam

Attachment:      copy attached for signed bill or overridden bill  
                         original attached for vetoed bill

cc:      The Honorable Joanne M. S. Brown  
            Legislative Secretary

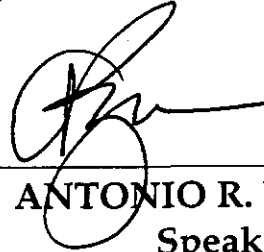
00565

Office of the Speaker  
ANTONIO R. UNPINGCO  
Date: 11/24/99  
Time: 10:25  
Rec'd by:   
Print Name: Lawrence  
0525/99-0352

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
1999 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN

This is to certify that Bill No. 275 (COR) "AN ACT TO MANDATE THE CIVIL SERVICE COMMISSION TO CREATE THE POSITION OF MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST FOR THE GUAM MEMORIAL HOSPITAL AUTHORITY," was on the 9<sup>th</sup> day of November, 1999, duly and regularly passed.



ANTONIO R. UNPINGCO  
Speaker

Attested:



JOANNE M.S. BROWN  
Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by *I Maga'lahaen Guahan* this 15<sup>th</sup> day of November, 1999,  
at 9:35 o'clock 9 .M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'lahaen's Office*

APPROVED:

  
CARL T. C. GUTIERREZ  
*I Maga'lahaen Guahan*

Date: 11-23-99

Public Law No. 25-88

**MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**1999 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 275 (COR)**

Introduced by:

S. A. Sanchez, II  
F. B. Aguon, Jr.  
E. C. Bermudes  
A. C. Blaz  
J. M.S. Brown  
E. B. Calvo  
M. G. Camacho  
Mark Forbes  
L. F. Kasperbauer  
A. C. Lamorena, V  
C. A. Leon Guerrero  
K. S. Moylan  
V. C. Pangelinan  
J. C. Salas  
A. R. Unpingco

**AN ACT TO MANDATE THE CIVIL SERVICE  
COMMISSION TO CREATE THE POSITION OF  
MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST FOR THE  
GUAM MEMORIAL HOSPITAL AUTHORITY.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative Findings and Intent.** The Guam Memorial  
3 Hospital Authority ('GMHA') provides mammography services within the  
4 Radiology Department. This unit provides stereo-tactic imaging for breast  
5 lesion localization through needle biopsy and mammography studies on  
6 women who are identified as high risk for breast malignancies at the earliest

1 possible time-based on Medicare guidelines, or at its earliest onset when the  
2 condition is still manageable. GMHA averages twenty (20) patients a day for  
3 mammography studies.

4 The Mammography Quality Standards Act, as established by the  
5 American College of Radiology and the Food and Drug Administration,  
6 requires that a registered Mammography Technologist must perform  
7 mammography studies in order to comply with the Act. No such position  
8 currently exists in the classified service of the government of Guam. *However,*  
9 the GMHA employee who actually conducts mammography studies is duly  
10 registered, but the position assigned to that individual is a Hospital Radiology  
11 Technologist.

12 GMHA is the only facility currently able to conduct mammography  
13 studies. Primary care clinics are sending their patients there and the backlog  
14 of appointments has resulted in people waiting as long as one (1) year for  
15 their examinations. The proper classification of the registered technologist  
16 becomes even more important to ensure that the sole entity capable of  
17 rendering this vital service continues to do so.

18 GMHA requested the Civil Service Commission ("CSC") create the  
19 Mammography Technologist position, but CSC declined, citing the hiring  
20 freeze invoked by §21 of Chapter V of Public Law Number 25-03. Because  
21 mammography examinations are effective in prevention and early detection  
22 of cancer, *I Liheslaturan Guåhan* deems that the creation of this position is both  
23 critical for delivery of optimal health care service and in meeting the  
24 Mammography Quality Standards Act, and outside the scope and intent of  
25 the hiring freeze.

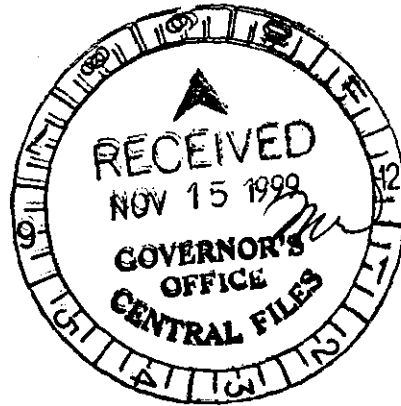
1           **Section 2.** Notwithstanding the provisions of §21 of Chapter V of  
2 Public Law Number 25-03, the Civil Service Commission shall create in the  
3 classified service of the government of Guam the position of Mammography  
4 Technologist with the attendant qualifications and job description.



**MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**TWENTY-FIFTH GUAM LEGISLATURE**  
155 Hesler Street, Hagåtña, Guam 96910

November 12, 1999

The Honorable Carl T.C. Gutierrez  
*I Maga'lahaen Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'lahi*  
Hagåtña, Guam 96910



Dear *Maga'lahi* Gutierrez:

Transmitted herewith are Bill Nos. 161(LS), 241(LS), 255(COR),  
275(COR) and Substitute Bill Nos. 217(COR), 244(LS), 256(COR),  
264(LS), 265(LS) and 349(LS) which were passed by *I Mina'Bente Singko*  
*Na Liheslaturån Guåhan* on November 9, 1999.

Sincerely,

JOANNE M.S. BROWN  
Senator and Legislative Secretary

Enclosure (10)

**CLERK OF THE LEGISLATURE**  
**TRANSMISSION CHECKLIST TO I MAGA'LAHEN GUAHAN**

(Included in File w/ All Bills Transmitted)

BILL NO. 275 (eq)

**FINAL PROOF-READING OF BLUEBACK COPY**

Initialed by:

and Date:

EXHIBITS ATTACHED

CONFIRM NUMBER OF PAGES

3 *Sel. Regulation*

CAPTION ON CERTIFICATION MATCHES BILL CAPTION

ENGROSSED SIGN "\*" REMOVED FROM BILL

15 SENATORS IN SPONSORSHIP OR CONFIRM OTHERWISE

CERTIFICATION SIGNED BY SPEAKER & LEGIS. SECRETARY

EMERGENCY DECLARATION, if any

Confirmed By: \_\_\_\_\_

Dated: \_\_\_\_\_

HAND CARRY BILL IN BLUEBACK (ORIGINAL & COPY)

TO THE GOVERNOR. (DANNY, ROBERT OR OTHERS )

ACKNOWLEDGED COPY W/ ORIGINAL BLUEBACK

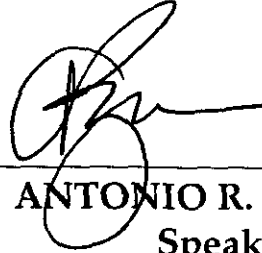
PLACED ON CLERK'S DESK. (Same copy given to Susan)

FILED by: Danny, Robert or others

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
1999 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN


This is to certify that Bill No. 275 (COR) "AN ACT TO MANDATE THE CIVIL SERVICE COMMISSION TO CREATE THE POSITION OF MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST FOR THE GUAM MEMORIAL HOSPITAL AUTHORITY," was on the 9<sup>th</sup> day of November, 1999, duly and regularly passed.



---

ANTONIO R. UNPINGCO  
Speaker


Attested:



---

JOANNE M.S. BROWN  
Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by I Maga'lahaen Guahan this 15<sup>th</sup> day of November 1999,  
at 9:35 o'clock 9.M.



---

Assistant Staff Officer  
Maga'laha's Office

APPROVED:

---

CARL T. C. GUTIERREZ  
I Maga'lahaen Guahan

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_



MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
1999 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN

This is to certify that Bill No. 275 (COR) "AN ACT TO MANDATE THE CIVIL SERVICE COMMISSION TO CREATE THE POSITION OF MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST FOR THE GUAM MEMORIAL HOSPITAL AUTHORITY," was on the 9<sup>th</sup> day of November, 1999, duly and regularly passed.

\_\_\_\_\_  
**ANTONIO R. UNPINGCO**  
Speaker

Attested:

\_\_\_\_\_  
**JOANNE M.S. BROWN**  
Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by *I Maga'lahen Guahan* this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1999,  
at \_\_\_\_\_ o'clock \_\_\_\_\_M.

\_\_\_\_\_  
Assistant Staff Officer  
*Maga'lahi's Office*

APPROVED:

\_\_\_\_\_  
**CARL T. C. GUTIERREZ**  
*I Maga'lahen Guahan*

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_



Office of the speaker  
**ANTONIO R. UNPINGCO**  
Date: 11/12/99  
Time: 11:52am  
Rec'd by: [Signature]  
Print Name: Lauri

**MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**1999 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 275 (COR)**

Introduced by:

S. A. Sanchez, II  
F. B. Aguon, Jr.  
E. C. Bermudes  
A. C. Blaz  
J. M.S. Brown  
E. B. Calvo  
M. G. Camacho  
Mark Forbes  
L. F. Kasperbauer  
A. C. Lamorena, V  
C. A. Leon Guerrero  
K. S. Moylan  
V. C. Pangelinan  
J. C. Salas  
A. R. Unpingco

**AN ACT TO MANDATE THE CIVIL SERVICE  
COMMISSION TO CREATE THE POSITION OF  
MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST FOR THE  
GUAM MEMORIAL HOSPITAL AUTHORITY.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative Findings and Intent.** The Guam Memorial  
3 Hospital Authority ('GMHA') provides mammography services within the  
4 Radiology Department. This unit provides stereo-tactic imaging for breast  
5 lesion localization through needle biopsy and mammography studies on  
6 women who are identified as high risk for breast malignancies at the earliest

1 possible time-based on Medicare guidelines, or at its earliest onset when the  
2 condition is still manageable. GMHA averages twenty (20) patients a day for  
3 mammography studies.

4 The Mammography Quality Standards Act, as established by the  
5 American College of Radiology and the Food and Drug Administration,  
6 requires that a registered Mammography Technologist must perform  
7 mammography studies in order to comply with the Act. No such position  
8 currently exists in the classified service of the government of Guam. *However,*  
9 the GMHA employee who actually conducts mammography studies is duly  
10 registered, but the position assigned to that individual is a Hospital Radiology  
11 Technologist.

12 GMHA is the only facility currently able to conduct mammography  
13 studies. Primary care clinics are sending their patients there and the backlog  
14 of appointments has resulted in people waiting as long as one (1) year for  
15 their examinations. The proper classification of the registered technologist  
16 becomes even more important to ensure that the sole entity capable of  
17 rendering this vital service continues to do so.

18 GMHA requested the Civil Service Commission ('CSC') create the  
19 Mammography Technologist position, but CSC declined, citing the hiring  
20 freeze invoked by §21 of Chapter V of Public Law Number 25-03. Because  
21 mammography examinations are effective in prevention and early detection  
22 of cancer, *I Liheslaturan Guåhan* deems that the creation of this position is both  
23 critical for delivery of optimal health care service and in meeting the  
24 Mammography Quality Standards Act, and outside the scope and intent of  
25 the hiring freeze.

1           **Section 2.** Notwithstanding the provisions of §21 of Chapter V of  
2 Public Law Number 25-03, the Civil Service Commission shall create in the  
3 classified service of the government of Guam the position of Mammography  
4 Technologist with the attendant qualifications and job description.

6

# I MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN

1999 (FIRST) Regular Session

Date: 11/9/99

## VOTING SHEET

Bill No. 275(COR)

Resolution No. \_\_\_\_\_

Question: \_\_\_\_\_

NAME	YEAS	NAYS	NOT VOTING/ ABSTAINED	OUT DURING ROLL CALL	ABSENT ROLL CALL
AGUON, Frank B., Jr. <u>11</u>	✓				
BERMUDES, Eulogio C.	✓				
BLAZ, Anthony C.	✓				
BROWN, Joanne M.S. <u>1</u>	✓				
CALVO, Eduardo B.					EA ✓
CAMACHO, Marcel G.	✓				
FORBES, Mark	✓				
KASPERBAUER, Lawrence F.	✓				
LAMORENA, Alberto C., V	✓				
LEON GUERRERO, Carlotta A.	✓				
MOYLAN, Kaleo Scott	✓				
PANGELINAN, Vicente C.	✓				
SALAS, John C.					EA ✓
SANCHEZ, Simon A., II	✓				
UNPINGCO, Antonio R.	✓				

TOTAL

13

2

CERTIFIED TRUE AND CORRECT:

\_\_\_\_\_  
Clerk of the Legislature

\* 3 Passes = No vote  
EA = Excused Absence



COPY

FILE

**MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**TWENTY-FIFTH GUAM LEGISLATURE**  
155 Hesler Street, Hagåtña, Guam 96910

October 7, 1999

( DATE )

Memorandum

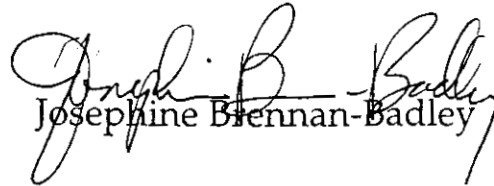
To: Senator SIMON A. SANCHEZ

From: Clerk of the Legislature

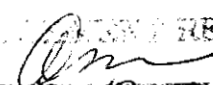
Subject: Report on Bill No. 275 (COR)

Pursuant to §7.04 of Rule VII of the 25<sup>th</sup> Standing Rules, transmitted herewith is a copy of the Committee Report on Bill No. 275 (COR), for which you are the prime sponsor.

Should you have any questions or need further information, please call the undersigned at 472-3464/5.

  
Josephine Brennan-Badley

Attachment

RECEIVED  
  
4:30 P.M.  
10/7/99

**I MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**Committee on Health, Human Services and Chamorro Heritage**  
**Kumiten Salut, Setbision Tinaotao yan Irensian Chamorro**  
**Sinadot Simon A. Sanchez II, Ge'Hilo'**

---

October 7, 1999

Speaker Antonio R. Unpingco  
*I Mina' Bente Singko Na Liheslaturan Guåhan*  
155 Hesler Street  
Hagåtña, Guåhan 96910

Dear Mr. Speaker:

*I Kumiten Salut, Setbision Tinaotao yan Irensian Chamoru* has completed its evaluation of Bill 275 (COR) "An act to mandate the Civil Service Commission to create the position of mammography technologist, hereby issues the enclosed Committee Report.

A public hearing was held on September 3, 1999.

Committee Members voted as follows:

To pass	<u>8</u>
Not to pass	_____
Abstain	_____
Inactive File	_____

Consequently, the Committees submits its recommendation "TO PASS" Bill 275 (COR).



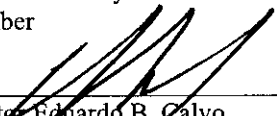
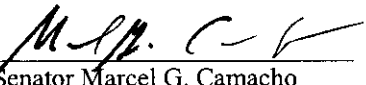
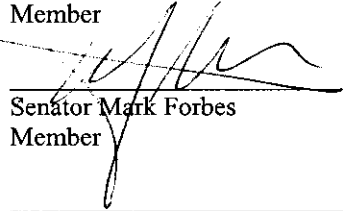

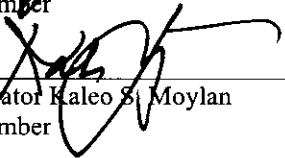

Your kind attention to this matter is immensely appreciated.

Saina Ma'åse' yan Magof Ha'ånen Yu'os,

  
SIMON A. SANCHEZ II

**VOTING SHEET**

Bill 275 (COR) "An act to mandate the Civil Service Commission to create the position of mammography technologist, hereby issues the enclosed Committee Report.

	To Pass	Not to Pass	Abstain	Inactive File
 Senator Simon A. Sanchez II Chairperson	<input checked="" type="checkbox"/>			
 Senator Joanne M.S. Brown Vice Chairperson	<input checked="" type="checkbox"/>			
Senator Frank B. Aguon, Jr. Member				
Senator Eulogio C. Bermudes Member				
Senator Anthony C. Blaz Member				
 Senator Eduardo B. Calvo Member	<input checked="" type="checkbox"/>			
 Senator Marcel G. Camacho Member	<input checked="" type="checkbox"/>			
 Senator Mark Forbes Member	<input checked="" type="checkbox"/>			
Senator Lawrence F. Kasperbauer Member				
 Senator Alberto C. Lamorena V Member				
 Senator Kaleo S. Moylan Member	<input checked="" type="checkbox"/>			
 Senator Vicente C. Pangelinan Member	<input checked="" type="checkbox"/>			



**I MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÁHAN**  
**Committee on Health, Human Services and Chamorro Heritage**  
**Kumiten Salut, Setbision Tinaotao yan Irensian Chamorro**  
**Sinadot Simon A. Sanchez II, Ge'Hilo'**

---

September 27, 1999

**MEMORANDUM**

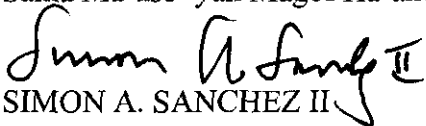
**TO: Committee Members**

**FROM: Chairperson**

**SUBJECT: Committee Report –Bill No. 275 (COR), An Act to mandate the Civil Service Commission to Create the Position of Mammography Technologist.**

Attached hereto is the Committee Report for the Bill No. 275 (COR), for your review and consideration. Please call me if you need clarification or additional information. Then, please mark and sign the accompanying Voting Sheet.

Saina Ma'áse' yan Magof Ha'ánen Yu'os,

  
SIMON A. SANCHEZ II

**MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN** 09 1999  
**1999 (FIRST) Regular Session**

Bill No. 275 (eng)

Introduced by:

S. A. Sanchez, II *SAS*

---

**AN ACT TO MANDATE THE CIVIL SERVICE  
COMMISSION TO CREATE THE POSITION OF  
MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative findings and intent.** The Guam Memorial  
3 Hospital Authority (GMHA) provides mammography services within the  
4 Radiology Department. This unit provides stereo-tactic imaging for breast  
5 lesion localization through needle biopsy and mammography studies on  
6 women who are identified as high risk for breast malignancies at the earliest  
7 possible time based on Medicare guidelines, or at its earliest onset when the  
8 condition is still manageable. GMHA averages 20 patients a day for  
9 mammography studies.

10           The Mammography Quality Standards Act, as established by the  
11 American College of Radiology and the Food and Drug Administration,  
12 requires that a registered Mammography Technologist must perform

*I Mina' Bente Singko na Liheslaturan Guåhan  
Kumiten Salut, Setbision Tinaotao yan Irensian Chamorro*

## Committee Report

BILL NO. 275 (COR) AN ACT TO MANDATE THE  
CIVIL SERVICE COMMISSION TO CREATE THE  
POSITION OF MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST.

Simon A. Sanchez II, Chairperson  
Joanne M.S. Brown, Vice Chairperson

### Members

Frank B. Aguon, Jr.  
Anthony C. Blaz  
Marcel G. Camacho  
Lawrence F. Kasperbauer  
Kaleo S. Moylan

Eulogio C. Bermudes  
Eduardo B. Calvo  
Mark Forbes  
Alberto C. Lamorena V  
Vicente C. Pangelinan

## I. OVERVIEW

Bill No. 275 (COR) was referred to this Committee on August 18, 1999 for disposition. A public hearing was conducted on September 3, 1999 at 9:00 AM in the Legislative Public Hearing Room. The hearing attendance record is attached to this report.

## II. COMMITTEE FINDINGS

Representatives from the health industry, as well as those affected by cancer were present at the public hearing to voice their support for Bill 275. Evident was the sense of urgency from the presenters to pass Bill 275. A common factor shared by the presenters was that this bill would help to improve the quality of health care and devote its services to improving direct patient care for the women of Guam.

Written testimony was presented from the Civil Service Commission in favor of the intention of Bill 275, however, it is the position of the commission that new positions "should not be processed through legislation." Furthermore, it is the recommendation of the Commission that the committee forgo Bill 275 and instead approve a waiver from Public Law 25-03 and assign the Commission to resolve the matter administratively. The commission would have 30 days to report the findings.

## III. COMMITTEE RECOMMENDATIONS

The Committee on Health, Human Services, and Chamorro Heritage recommends to the full body, on the voting of Bill 275 "An act to mandate the Civil Service Commission to create the position of mammography technologist," **"To Pass."**

***MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**1999 (FIRST) Regular Session**

Bill No. 275 (comp)

Introduced by:

S. A. Sanchez, II *SAS*

---

**AN ACT TO MANDATE THE CIVIL SERVICE  
COMMISSION TO CREATE THE POSITION OF  
MAMMOGRAPHY TECHNOLOGIST.**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2        **Section 1. Legislative findings and intent.** The Guam Memorial  
3 Hospital Authority (GMHA) provides mammography services within the  
4 Radiology Department. This unit provides stereo-tactic imaging for breast  
5 lesion localization through needle biopsy and mammography studies on  
6 women who are identified as high risk for breast malignancies at the earliest  
7 possible time based on Medicare guidelines, or at its earliest onset when the  
8 condition is still manageable. GMHA averages 20 patients a day for  
9 mammography studies.

10        The Mammography Quality Standards Act, as established by the  
11 American College of Radiology and the Food and Drug Administration,  
12 requires that a registered Mammography Technologist must perform

1 mammography studies in order to comply with the Act. No such position  
2 currently exists in the classified service of the government of Guam. However,  
3 the GMHA employee who actually conducts mammography studies is duly  
4 registered but the position assigned to that individual is a Hospital Radiology  
5 Technologist.

6 As a matter of fact, GMHA is the only facility currently able to conduct  
7 mammography studies. Primary care clinics are sending their patients there  
8 and the backlog of appointments has resulted in people waiting as long as one  
9 year for their examinations. The proper classification of the registered  
10 technologist becomes even more important to ensure that the sole entity  
11 capable of rendering this vital service continues to do so.

12 GMHA requested the Civil Service Commission (CSC) to create the  
13 Mammography Technologist position, but CSC declined, citing the hiring  
14 freeze invoked by Public Law 25-03, Chapter V, §21. Because mammography  
15 examinations are effective in prevention and early detection of cancer, *I*  
16 *Liheslaturan Guåhan* deems that the creation of this position is both critical for  
17 delivery of optimal health care service and in meeting the Mammography  
18 Quality Standards Act and outside the scope and intent of the hiring freeze.

19 **Section 2.** Notwithstanding the provisions of Public Law 25-03, Chapter  
20 V, §21, the Civil Service Commission shall create in the classified service of  
21 the government of Guam the position of Mammography Technologist with  
22 the attendant qualifications and job description.